

Nabíjecí Set pro MP3, USB »SCP« MP3 nabíjecí set, USB Zestaw do ładowania odtwarzacza MP3, USB MP3-töltőkészlet, USB



99011650

H Használati útmutató

- Ezt a tápegységet speciálisan olyan USB-tár készülékekhez gyártották, amelyeknek a tápellátása az USB-csatlakozón keresztül is lehetséges, így pl.: MP3 lejátszó, hordozható adattár vagy kártyaolvasó, stb. Ez a tápegység lehetővé teszi, hogy az USB-tár PC nélkül és Laptop nélkül is feltölthető vagy üzemeltethető legyen.
- A külső tápforráshoz való csatlakoztatáskor vegye figyelembe, hogy a maximális kimeneti áram 5 V-nál 500 mA ennél nagyobb fogyasztóval nem terhelhető (gépkocsiban használható töltő/uti töltő). Természetesen, minden további USB-eszköz további 500 mA tápáramot igényel. Ezzel kapcsolatban további információkat találhat a www.USB.org weblapon. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a tápforrásra 500 mA-nél nagyobb terhelésű készülék nem kapcsolható. A tápáram-szükségletről az adattár használati útmutatójában található megfelelő adatot. Ha az Ön használatában lévő USB adattárat a Hama tápegységgel akarja üzemeltetni, előzetesen győződjék meg róla, hogy megfelelő-e a készüléke számára a tápegység által szolgáltatott egyenáram.
- A tápegység hálózati áramról működtetve, 100–240 V, 50/60 Hz háztartási áramhálózatra csatlakoztatható. Kontinensenként és országoként eltérő lehet a hálózati csatlakozó dugasz szabványa, ezért előfordulhat, hogy a megfelelő csatlakoztatáshoz egy másik dugaszt kell választani a tápegységhez.

Addig ne kapcsolja rá a készülékre a tápegységet, amíg meg nem bizonyosodik a következő feltételekről:

- Illeszkedik-e az USB-tár tápfeszültség-bemenetéhez a tápegység polaritás-beosztása a kimeneti kábelcsatlakozón.
- Megfelelő-e a tápegység áramszükségletéhez az épp rendelkezésre álló áramellátó hálózat vagy a gépkocsiban használható töltő (a szivargyújtó csatlakozón át).
- Ha minden körülményt megfelelőnek talál, összekapcsolhatja az USB-tárat a tápegységgel.

További fontos tudnivalók: Csatlakoztassa az Ön használatában lévő USB-tárat (pl.: Samsung) egy kiválasztott Hama tápegységhez, PC-módban. Ebben a módban gyakran nincs töltési állapot. Az Ön által használt tárnál fejezze be ezt a módot és indítsa el a töltést. Az USB-tárak többsége úgy működik ebben az üzemmódban, mint egy standard töltőkészülék, amely az USB-portról egy PC-ről/Notebook-ról kapja a töltőfeszültséget, ha a készüléknél nem a PC-módot használja. Az egyes készülékmárkánál Creative módon úgy oldják meg az összekapcsolást, hogy egy közvetlen mini USB-n keresztül jön létre a kapcsolat.

A töltési folyamat megkezdésekor vegye figyelembe az USB-tárban lévő akkumulátor töltési szükségletét és a töltési időt ne lépje túl!

Mindenkor tartsa be a biztonsági és elővigyázatossági szempontokat!

CZ Návod k použití

- Tato nabíječka je určena pro USB zařízení jako např. MP3 přehrávače atd., které lze přes USB port napájet/ nabíjet.
- Pokud používáte tuto nabíječku není nutné váš přístroj nabíjet/ napájet přes PC nebo Laptop.
- Před zapojením se ujistěte, že přístroj má při 5 V napájení max. odběr 500 mA (nabíječka do vozidla/cestovní nabíječka). Samozřejmě je možné připojit všechna zařízení s odběrem do 500 mA, která odpovídají standardu www.USB.org. Zařízení s vyšším odběrem jak 500 mA s touto nabíječkou nepoužívejte. Informace o napájení/ nabíjení získáte u prodejce nebo výrobce vašeho zařízení.
- Široký rozsah napájení 100–240 V, 50/60 Hz umožňuje použití po celém světě. Podle typu zásuvky v jednotlivých zemích použijte případně zásuvkový adaptér.
- Před použitím USB nabíječky Hama si pozorně přečtěte návod k obsluze vašeho přístroje.

Jestliže návod k obsluze neobsahuje jiné pokyny, postupujte následovně:

- vypnuté USB zařízení zasuňte správně do USB zdířky nabíječky
- nabíječku zasuňte do síťové zásuvky nebo spojte nabíječku se zdířkou cigaretového zapalovače
- jestliže chcete zařízení používat během nabíjení, zapněte ho až po připojení nabíječky do síťové zásuvky

Upozornění: Některá USB zařízení (např. Samsung) se po připojení na nabíječku přepnou do tzv. režimu PC-Modus. V tomto režimu neprobíhá nabíjení. Pro spuštění nabíjení ukončete tento režim. Jestliže je USB zařízení úplně vybité, je nutné použít originální nabíječku nebo připojit ho na USB port počítače, protože přepnutí z režimu PC-Modus není možné.

Při nabíjení dodržujte maximální nabíjecí čas!

Přečtěte si příložené bezpečnostní pokyny a pokyny o likvidaci odpadu!

D Bedienungsanleitung

- Diese Netzgeräte wurden speziell für sogenannte USB-Sticks wie z.B. MP3-Player, Memory Sticks, Memory Cards usw. entwickelt, die ihre Stromversorgung über einen USB-Stecker erhalten.
- Über diese Netzgeräte lassen sich USB-Sticks auch ohne PC oder Laptop bequem laden oder betreiben.
- Beachten Sie vor der Inbetriebnahme, dass bei manchen Geräten der maximale Ausgangsstrom von 5 V 500 mA (KFZ-Ladegerät/Reiselader) nicht überschritten wird. Natürlichen können auch alle anderen USB-Verbraucher bis 500 mA an den Netzgeräten betrieben werden, wenn die Belegung dem www.USB.org Standard entspricht. Bitte beachten Sie, dass kein Gerät mit einem höheren Eingangsstrom als 500 mA angeschlossen werden darf. Sollten Sie sich nicht sicher sein, ob Ihr Gerät diesen Standard erfüllt, informieren Sie sich bitte beim Hersteller Ihres USB-Sticks.
- Durch den Weitbereichseingang von 100–240 V, 50/60 Hz ist der Reiselader weltweit einsetzbar. Je nach Kontinent und Land müssen eventuell noch Reiseadapter zwischen gesteckt werden, um einen korrekten Anschluss an der landestypischen Steckdose zu gewährleisten.
- Vor Inbetriebnahme Ihres USB-Sticks mit den Hama Netzgeräten beachten Sie unbedingt die Angaben zur Stromversorgung in der Bedienungsanleitung des USB-Sticks.

Sollten nicht ausdrücklich andere Angaben in Ihrer Bedienungsanleitung gemacht werden, verfahren Sie wie folgt:

- Stecken Sie Ihren ausgeschalteten USB-Stick polrichtig an eines der Netzgeräte an.
- Verbinden Sie das Ladegerät mit einer Steckdose oder verbinden Sie den KFZ-Lader mit der Zigarettanzünderbuchse.
- Sollten Sie Ihren USB-Stick während des Ladevorgangs betreiben wollen, dann schalten Sie diesen bitte erst jetzt ein.

Hinweis: Manche USB-Sticks (u.a. Samsung) wechseln beim Anschließen an ein Hama Netzgerät in den PC-Modus. In diesem Modus findet oftmals keine Ladung statt! Bitte beenden Sie diesen Modus um den Ladevorgang zu starten. Sollte Ihr USB-Stick vollständig entladen sein, müssen Sie diesen gegebenenfalls erst mit dem Standardladegerät des Herstellers oder über den USB Port Ihres Computers/Notebooks vorladen, da das Gerät sonst nicht aus dem PC-Modus wechseln kann. Bei Geräten der Marke Creative ist zu berücksichtigen, dass nur Geräte mit einem direkten mini-USB Anschluss geladen werden können.

Denken Sie bei der Aufladung der Akkus in den USB-Sticks an die max. Ladezeiten!

Beachten Sie die beiliegenden Sicherheits –und Entsorgungshinweise!

SK Návod na použitie

- Táto nabíjačka je určená pre USB zariadenia ako napr. MP3 prehrávače atď., ktoré možno napájať/nabíjať cez USB port.
- Ak používate túto nabíjačku nie je nutné váš prístroj nabíjať/napájať cez PC alebo Laptop.
- Pred zapojením sa uistite, že prístroj má pri 5V napájaní max. odber 500 mA (nabíjačka do automobilu/cestovná nabíjačka). Samozrejme je možné pripojiť všetky zariadenia s odberom do 500 mA, ktoré zodpovedajú štandardu www.USB.org. Zariadenia s vyšším odberom ako 500 mA s touto nabíjačkou nepoužívajte. Informácie o napájaní/nabíjaní získate u predajcu alebo výrobcu vášho zariadenia.
- Široký rozsah napájania 100-240 V, 50/60 Hz umožňuje použitie po celom svete. Podľa typu zásuvky v jednotlivých zemiach použite prípadne zásuvkový adaptér.
- Pred použitím USB nabíjačky Hama si pozorne prečítajte návod na obsluhu vášho zariadenia.

Ak návod na obsluhu neobsahuje iné pokyny, postupujte nasledovne:

- vypnuté USB zariadenie zasuňte správne do USB zásuvky nabíjačky
- nabíjačku zasuňte do sieťovej zásuvky alebo do zásuvky cigaretového zapalovača
- ak chcete zariadenie používať počas nabíjania, zapnite ho až po pripojení nabíjačky do sieťovej zásuvky

Upozornenie: Niektoré USB zariadenia (napr. Samsung) sa po pripojení na nabíjačku prepnú do tzv. režimu PC-modu. v tomto režime neprebíha nabíjanie. Pre spustenie nabíjania ukončite tento režim. Ak je USB zariadenia úplne vybité, je potrebné použiť originálnu nabíjačku alebo pripojiť ho na USB port počítača, pretože prepnutie z režimu PC-Modus nie je možné.

Pri nabíjaní dodržujte maximálny čas nabíjania!

Prečítajte si príložené bezpečnostné pokyny a pokyny o likvidácii odpadu!

GB Operating Instructions

- These power supply units are specifically designed for USB sticks; that is, devices with power supplied via a USB connector such as MP3 players, memory sticks, memory cards and so on.
- Using these power supply units, USB sticks can also be charged or operated without a PC or laptop.
- Before starting up certain devices, ensure that the maximal output current does not exceed 5 V 500 mA (car charger/travel charger). The power supply unit can of course be used with all other USB consumers of up to 500 mA as long as they are assigned in compliance with the www.USB.org standards. Please note that devices with an output current greater than 500 mA must not be connected. If you are unsure whether your device meets these requirements, please consult the manufacturer of your USB stick.
- The wide range input of 100–240 V, 50/60 Hz allows you to use the travel charger all over the world. Depending on the continent and country, a travel adapter may also be required to ensure a proper connection to the country-specific power socket.
- Before using your USB stick with a Hama power supply unit, please be sure to read the information regarding power supply in the operating instructions for the USB stick.

Unless your operating instructions explicitly inform you otherwise, proceed as follows:

- While it is switched off, connect the USB stick to one of the power supply units and ensure the polarity is correct.
- Plug the charger into a socket or plug the car charger into the cigarette lighter jack.
- If you wish to use your USB stick whilst it is being charged, then switch it on before use.

Note: Some USB sticks (e.g. Samsung) switch to PC mode when connected to a Hama power supply unit. Often, you cannot charge the device in this mode. Terminate this mode in order to begin charging. If your USB stick is completely discharged, you must first charge it using the standard charger provided by the manufacturer or using the USB port on your computer/laptop if necessary; otherwise you will not be able to switch the device from PC mode. With devices that are the Creative brand, please note that only those with a direct mini-USB connection can be charged.

When charging the batteries for the USB stick, be sure to check the maximum charging times.

Also observe the safety and disposal instructions enclosed.

PL Instrukcja obsługi

- Ładowarka przeznaczona do ładowania urządzeń USB, np: odtwarzaczy MP3, itp., które zasilane są przez port USB.
- Ładowarka umożliwiała ładowanie urządzeń USB bez konieczności podłączenia do PC lub notebooka. Wygodny sposób ładowania i zasilania odtwarzacza.
- Przed użyciem należy uwzględnić fakt, że przy niektórych urządzeniach maks. prąd wyjściowy nie może przekraczać 5 V 500 mA (ładowarka samochodowa/ładowarki podrózne). Do ładowarki można podłączyć również inne urządzenia USB wymagające napięcia 500 mA. oraz z ułożeniem pinów odpowiadającym standardowi www.USB.org. Do ładowarki nie należy podłączać urządzenia, wymagającego większego niż 500 mA prądu wyjściowego. Jeżeli nie jesteście Państwo pewni, jakie standardy spełnia wasz odtwarzacz MP3, USB, należy zasięgnąć informacji u dystrybutora.
- Możliwość regulacji napięcia 100–240 V, 50/60 Hz daje możliwość wykorzystania na całym świecie. W zależności od kontynentu i kraju należy użyć odpowiedniego adaptera sieciowego umożliwiającego podłączenie do gniazdka 100–230 V.
- Przed użyciem ładowarki USB należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi odtwarzacza USB lub innego urządzenia, które będzie podłączone do ładowarki.

Jeżeli w instrukcji obsługi odtwarzacza nie ma szczególnych wskazań co do jego ładowania, należy postąpić następująco:

- Odtwarzacz USB podłączyć zgodnie z polaryzacją do ładowarki.
- Ładowarkę podłączyć do sieci 230V lub do gniazda zapalniczki samochodowej.
- Odtwarzacz można włączyć dopiero po podłączeniu ładowarki do sieci.

Wskazówka: Niektóre odtwarzacze USB (np.: Samsung) przechodzą po podłączeniu do ładowarki Hama w tryb PC. W tym trybie odtwarzacz nie będzie ładowany! Aby rozpocząć ładowanie należy wyjść z tego trybu. Jeżeli odtwarzacz USB ma być całkowicie rozładowany, należy go podłączyć wstępnie do standardowej ładowarki producenta lub portu USB w komputerze, ponieważ odtwarzacz samodzielnie nie wyjdzie z trybu USB. W przypadku odtwarzaczy USB marki Creative należy uwzględnić fakt, że można ładować urządzenia z bezpośrednim podłączeniem mini-USB.

Przed rozpoczęciem ładowania należy uwzględnić maks. czas ładowania!

Podczas ładowania należy uwzględnić wszelkie środki bezpieczeństwa!